

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o antidumpingových opatřeních týkajících se dovozu některých upravených nebo konzervovaných citrusových plodů (mandarinek atd.) pocházejících z Čínské lidové republiky a o částečném opětovném zahájení antidumpingového šetření týkajícího se dovozu některých upravených nebo konzervovaných citrusových plodů (mandarinek atd.) pocházejících z Čínské lidové republiky

(2012/C 175/08)

Evropský soudní dvůr (ESD) rozsudkem ze dne 22. března 2012 ve věci C-338/10 rozhodl o neplatnosti nařízení Rady (ES) č. 1355/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené z dovozu některých upravených nebo konzervovaných citrusových plodů (mandarinek atd.) pocházejících z Čínské lidové republiky ⁽¹⁾ (dále jen „konečné antidumpingové nařízení“ nebo „napadené nařízení“).

V důsledku rozsudku ze dne 22. března 2012 již dovoz některých upravených nebo konzervovaných citrusových plodů (mandarinek atd.) do Evropské unie nepodléhá antidumpingovým opatřením uloženým nařízením (ES) č. 1355/2008.

1. Informace pro celní orgány

V důsledku toho by konečné antidumpingové clo zaplacené podle nařízení (ES) č. 1355/2008 z dovozu některých upravených nebo konzervovaných citrusových plodů (mandarinek atd.), v současnosti kódů KN 2008 30 55, 2008 30 75 a ex 2008 30 90 (kódů TARIC 2008 30 90 61, 2008 30 90 63, 2008 30 90 65, 2008 30 90 67 a 2008 30 90 69), pocházejících z Čínské lidové republiky do Evropské unie a prozatímní clo vybrané s konečnou platností podle článku 3 nařízení (ES) č. 1355/2008 mělo být vráceno či prominuto. Žádost o vrácení nebo prominutí se podává u vnitrostátních celních orgánů v souladu s příslušnými celními předpisy.

Dovoz některých upravených nebo konzervovaných citrusových plodů (mandarinek atd.) pocházejících z Čínské lidové republiky

⁽¹⁾ Úř. věst. L 350, 30.12.2008, s. 35.

do Evropské unie navíc již nepodléhá antidumpingovým opatřením uloženým nařízením (ES) č. 1355/2008.

2. Částečné opětovné zahájení antidumpingového šetření

ESD svým rozsudkem ze dne 22. března 2012 rozhodl o neplatnosti nařízení (ES) č. 1355/2008. ESD dospěl k závěru, že Evropská komise (dále jen „Komise“) nepostupovala s veškerou řádnou péčí vyžadovanou k určení běžné hodnoty na základě ceny nebo početně zjištěné hodnoty ve třetí zemi s tržním hospodářstvím, jak stanovuje čl. 2 odst. 7 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství ⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

Soudy uznávají ⁽³⁾, že v případě, kdy řízení sestává z několika správních kroků, zrušením jednoho z těchto kroků není zrušeno celé řízení. Antidumpingové řízení je příkladem takového řízení sestávajícího z několika kroků. Proto zrušení některých částí konečného antidumpingového nařízení neznamená zrušení celého postupu předcházejícího přijetí dotčeného nařízení. Na druhé straně jsou orgány Evropské unie podle článku 266 Smlouvy o fungování Evropské unie povinny řídit se rozsudkem ESD ze dne 22. března 2012. Orgány Evropské unie mají proto možnost opravit ty prvky napadeného nařízení, které vedly k jeho zrušení, aby vyhověly rozsudku, a zároveň ponechat beze změn části, jež nebyly napadeny a jež nejsou zmíněným rozsudkem dotčeny ⁽⁴⁾. Je třeba poznamenat, že všechna ostatní zjištění uvedená v napadnutém nařízení, která nebyla napadena ve lhůtách k tomu určených, a která proto nebyla soudy brána v potaz a nevedla ke zrušení napadeného

⁽²⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ Věc T-2/95, Industrie des poudres sphériques (IPS) v. Rada, Sb. rozh. 1998, s. II-3939.

⁽⁴⁾ Věc C-458/98 P, Industrie des poudres sphériques (IPS) v. Rada, Sb. rozh. 2000, s. I-08147.

nařízení, zůstávají v platnosti. Ke stejnému závěru lze dospět na základě obdobného postupu i v případě, bylo-li nařízení prohlášeno za neplatné.

Komise se proto rozhodla opětovně zahájit antidumpingové šetření týkající se dovozu některých upravených nebo konzervovaných citrusových plodů (mandarinek atd.) pocházejících z Čínské lidové republiky, zahájené původně podle základního nařízení. Opětovné zahájení šetření je ve svém rozsahu omezeno na provedení výše uvedeného zjištění ESD.

3. Postup

Poté, co Komise po konzultaci s poradním výborem stanovila, že částečné opětovné zahájení antidumpingového šetření je odůvodněné, zahajuje částečné opětovné antidumpingové šetření týkající se dovozu některých upravených nebo konzervovaných citrusových plodů (mandarinek atd.) pocházejících z Čínské lidové republiky, zahájené původně podle článku 5 základního nařízení oznámením zveřejněným v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽¹⁾.

Opětovné zahájení je omezeno na výběr obdobné země, existuje-li, a na určení běžné hodnoty podle čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení, jež má být použita pro výpočet dumpingového rozpětí.

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily další informace a poskytl příslušné důkazy týkající se možných třetích zemí s tržním hospodářstvím, jež mohou být vybrány pro účely stanovení běžné hodnoty podle čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení, včetně těch, jež se týkají Izraele, Svazijska, Turecka a Thajska. Tyto informace a příslušné důkazy musí Komise obdržet ve lhůtě stanovené v bodě 4 písm. a).

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to požádají a doloží konkrétní důvody pro takové slyšení. Tato žádost musí být podána ve lhůtě stanovené v bodě 4 písm. b).

4. Lhůty

a) Pro strany za účelem přihlášení se a předložení informací

Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musí předložit svá stanoviska a jakékoli informace do 20 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 246, 20.10.2007, s. 15.

b) Slyšení

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi v téže lhůtě 20 dnů rovněž požádat o slyšení.

5. Písemná podání a korespondence

Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musí být předložena písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „Limited“ ⁽²⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „For inspection by interested parties“.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax +32 22956505

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud některá zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení vycházet pozitivní nebo negativní zjištění z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihledne se k nim a podle článku 18 základního nařízení se může vycházet z dostupných údajů. Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

7. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽³⁾.

⁽²⁾ Rozumí se tím, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽³⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

8. Úředník pro slyšení

Domnívají-li se zúčastněné strany, že se při uplatňování svých práv na obhajobu setkávají s obtížemi, mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení z Generálního ředitelství pro obchod. Tento úředník slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise a v případě nutnosti nabízí zprostředkování při procesních záležitostech ovlivňujících ochranu jejich zájmů v tomto řízení, zejména co se týče otázek přístupu ke spisu, důvěrnosti, prodloužení lhůt a nakládání se stanovisky podanými písemně a/nebo ústně. Další informace a kontaktní údaje jsou zúčastněným stranám k dispozici na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod (http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm).
